

Илья Франк

Краткая практическая грамматика немецкого языка

Предисловие

В 2000 году вышла моя книга «Немецкая грамматика с человеческим лицом» — рассказ о немецкой грамматике, написанный именно как рассказ, то есть как то, что можно читать подряд (в отличие от грамматического справочника). Этот рассказ был основан на моих устных объяснениях грамматики моим ученикам. Прошло двенадцать лет, многое я теперь объясняю по-другому, думаю, что проще и понятнее. Поэтому я написал теперь эту книгу. И хотя она значительно короче «Немецкой грамматики с человеческим лицом», в нее вошло все то основное, что нужно знать о немецкой грамматике, чтобы говорить и понимать по-немецки. В любом случае, с нее можно было бы начать знакомиться с немецкой грамматикой, а продолжить можно было бы, читая «Немецкую грамматику с человеческим лицом», в которой рассматривается много частных случаев и тонкостей. Если, конечно, Вам вообще понравится.

Илья Франк, 2012 год

11 Dativ (дательный падеж)

Дательный падеж отвечает на вопрос: *wem?* — *кому?*

В дательном падеже изменяются артикли всех родов, а также артикль множественного числа.

Слова мужского и среднего рода меняются одинаково — артикль у них оканчивается на *-m*:

der/ein Mann — dem/einem Mann (m) — мужчине

das/ein Kind — dem/einem Kind (n) — ребенку

(mein Mann, mein Kind — meinem Mann, meinem Kind — моему мужу, моему ребенку)

Похоже меняются и личные местоимения третьего лица мужского и среднего рода:

er (он), es (оно) — ihm (ему)

У слов женского рода артикль оканчивается на *-r*:

die/eine Frau — der/einer Frau (f) — женщине

(meine Frau — meiner Frau — моей жене)

При этом, как видите, определенный артикль женского рода в Dativ по форме совпадает с определенным артиклем мужского рода в Nominativ — именительном падеже. Но, конечно, *der Frau* — это не женщина мужского рода, это: «женщине».

Похоже меняется и личное местоимение третьего лица женского рода:

sie (она) — ihr (ей)

Во множественном числе Dativ имеет определенный артикль *den* (то есть совпадающий с определенным артиклем мужского рода в Akkusativ — винительном падеже). Кроме того, на конце существительного прибавляется *-n*. Неопределенного артикля, как вы уже знаете, во множественном числе нет:

die Kinder — den Kindern (pl) — (определенным, тем самым) детям

Kindern — детям (просто детям, каким-то детям)

meinen Kindern — моим детям (meine Kinder — мои дети)

Возможно, проще запомнить так: В дательном падеже множественного числа ко всем словам (к артиклю, местоимению, существительному) прибавляется *-n*, то есть дательный падеж множественного числа образуется по формуле *-n* + *-n*.

Похоже меняется и личное местоимение третьего лица множественного числа:

sie (они) — **ihnen** (им)

А также, конечно, и вежливое местоимение *Sie* (Вы):

Wie geht es Ihnen? — Как Вам оно идет = как Вам живется = как поживаете?

Dativ, как и Akkusativ, имеет три основных случая использования.

1) Вопрос: кому? — *wem?*

Ich schenke einer Frau Blumen, ich schenke einem Mann einen Kugelschreiber. —
Я дарю женщине цветы, я дарю мужчине ручку.

2) Вопрос: *где?* — *wo?*

Ich sitze im (in dem) Garten. — Я сижу в (этом, определенном) саду. (*der Garten*)

Ich sitze in einem / meinem Garten. — Я сижу в (каком-то / в моем) саду.

При этом *in dem* сливается в *im*.

Обратите также внимание, что *an dem* сливается в *am*:

Wir treffen uns am (an dem) Hotel — Мы встретимся у гостиницы. (*das Hotel*)

3) После следующих предлогов, которые можно запомнить стишком:

mit (с), **nach** (после), **aus** (из),

zu (к), **von** (от), **bei** (у),

a также seit (с /какого-либо времени/), **außer** (кроме), **gegenüber** (напротив)

Примеры:

mit meinem Freund / meiner Freundin — с моим другом / моей подругой

nach der Arbeit / dem Urlaub — после работы / отпуска

aus der Bar / dem Hotel — из бара / гостиницы

zur (= zu der) Post / **zum** (= zu dem) Flughafen — к почте / аэропорту

eine Postkarte **von** meiner Tante / meinem Onkel — открытка от моей тети / моего дяди

ich wohne **bei** meinen Eltern — я живу у моих родителей
seit einer Woche / einem Monat — вот уже неделю / месяц как
außer deinem Bruder — кроме твоего брата
der Botschaft **gegenüber** / **gegenüber** der Botschaft — напротив посольства

Помимо этих трех случаев, Dativ используется в речевых оборотах со словами die Woche, pl. die Wochen (неделя), der Monat, pl. die Monate (месяц), das Jahr, pl. die Jahre (год):

in einer Woche, in einem Monat, in einem Jahr — через неделю...
vor einer Woche, vor einem Monat, vor einem Jahr — неделю тому назад:
«перед неделей = за неделю (до настоящего момента)»...

Во множественном числе дательного падежа слово, конечно, будет оканчиваться на *-n*:

in drei Monaten — через три месяца (drei Monate — три месяца)
vor drei Monaten — три месяца тому назад

Аналогично со словом der Tag, pl. die Tage — день:

in drei Tagen — через три дня (drei Tage — три дня)
vor drei Tagen — три дня тому назад

Это можно рассматривать, с некоторой натяжкой, как случай второй употребления Dativ — когда мы задаем вопрос *wo?* (*где?*), то есть где именно на хронологической прямой. Сравните: in einem Haus, vor einem Haus — в доме, перед домом.

Личные местоимения первого и второго лица в Dativ:

ich (я) — **mir** (мне)

du (ты) — **dir** (тебе)

wir (мы) — **uns** (нам)

ihr (вы) — **euch** (вам)

Местоимения первого и второго лица множественного числа в Dativ, как видите, те же, что и в Akkusativ. Таким образом, *uns* означает и *нас*, и *нам*, а *euch* — и *вас*, и *вам*.

Эти местоимения удобно запомнить в примерах:

Gib **mir** Geld! — Ich gebe **dir** nichts. — Дай мне денег! — Я тебе ничего не дам.

Können ihr **uns** helfen? — Ja, wir helfen **euch**. — Можете нам помочь? — Да, мы поможем вам.

Полностью книгу можно купить на сайте www.franklang.ru в соответствующем языковом разделе (немецкий язык), в подразделе

«Пособия по

грамматике и лексике немецкого языка от Ильи Франка»